



Vol. No. 5, Issue No. 2

July-December  
2025

# هلال الهند

مجلة إلكترونية نصف سنوية دولية محكمة

هلال الهند

رئيس التحرير

أ.د. مجتب الرحمن

يصدرها

د. مخلص الرحمن

رامبور هات، بيربوم، بنغال الغربية، الهند، ৭৩১২২৪

المنشور فيه لا يعبر إلا عن رأي كاتبه

Vol. No. 5, Issue No. 2

July – December

2025



# هلال الهند

مجلة إلكترونية نصف سنوية دولية محكمة

رئيس التحرير □

أ.د. مجتبى الرحمن

أستاذ الأدب العربي، ورئيس مركز الدراسات العربية

والأفريقية، جامعة جواهر لال نهرو، نيودلهي □

تصدرها

د. مخلص الرحمن

رامبور هات، بيربوم،

بنغال الغربية، الهند، ৭৩১২২৪

# هلال الهند

(مجلة إلكترونية نصف سنوية دولية محكمة)

## أهداف المجلة

المجلة تهدف إلى:

- إتاحة الفرص للكتاب والباحثين لنشر أعمالهم العلمية والأدبية والبحثية، وإبرازها على المستوى العالمي.
- توفير وعاء رقمي ومنصة إلكترونية لتعزيز المحتوى الرقمي العربي ونشره وترويجه من خلال المجلة ذات الوصول المفتوح على الشبكة العنكبوتية.
- مؤازرة أصحاب الأقلام المبدعة والرؤى الثاقبة الذين يساهمون في النهوض باللغة العربية والارتقاء بها، بنشر بحوثهم العلمية، ودراساتهم النقدية، ونتاجات قرائدهم الإبداعية.
- مواكبة حركة التطور العلمي والبحثي في مجال اللغة العربية وأدابها على الصعيدين المحلي والدولي، والاهتمام بمعالجة القضايا المعاصرة بالبحث والتحليل والتحقيق.
- نشر الأعمال الأدبية والعلمية والثقافية والتراثية العالمية عن طريق ترجمتها من اللغات العالمية، بما فيها الهندية، إلى اللغة العربية.
- الإسهام في بناء مجتمع معرفي ينشر البحوث والمقالات عالية الجودة في مختلف المجالات مع الالتزام بمعايير العلمية والعلمية الدقيقة للبحث.
- تحقيق مبادئ الأمن والسلام والتعايش السلمي والحوار بين الأديان والحضارات والثقافات من خلال الإبداع.
- إصدار أعداد خاصة في محاور هامة تخص أهداف المجلة التي من شأنها أن تكون ذات فائد علمية كبيرة لطلبة وباحثي وأساتذة اللغة العربية في الهند.
- إقامة جسر علمي وثقافي بين الهند والعالم العربي من خلال اعتماد وتنفيذ مشاريع علمية وبحثية مشتركة بهدف توطيد أواصر التعاون العلمي بين المهتمين بالشأن الثقافي العربي في الهند والعالم العربي.

## هيئة التحرير

...

• أ. د. مجتب الرحمن  
رئيس التحرير

• د. مخلص الرحمن  
مدير التحرير

• د. تجمل حق  
مدير التحرير المشارك

## أعضاء هيئة التحرير

- الروائية عائشة بنور
- د. هناء شبانكي
- د. محمد أجمل
- د. ثمامنة فيصل

## مساعدو التحرير

- د. شميم النظامي
- د. محمد سليم
- د. محسن عتيق خان
- د. محمد ميكائيل

الآراء المنشورة في مجلة "هلال الهند" تعبر عن آراء كاتبيها، ولا تمثل بالضرورة وجهات نظر هيئة التحرير أو المجلة. ولا يخضع ترتيب المنشور فيها لمستوى البحث أو الباحث.

## الهيئة الاستشارية

- د. وفاء عبد الرزاق- الأديبة ورئيسة المنظمة العالمية للإبداع من أجل السلام، لندن، المملكة المتحدة.
- أ.د. محمد ثناء الله الندوي - البروفيسور في قسم اللغة العربية، جامعة عليجراء الإسلامية، الهند.
- د. سناة الشعلان- الأستاذة المشاركة بمركز اللغات، الجامعة الأردنية، الأردن.
- أ.د. حبيب الله خان- البروفيسور في قسم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الإسلامية، الهند.
- أ.د. محمد نعمان خان - البروفيسور في قسم اللغة العربية، جامعة دلهي، الهند.
- أ.د. رضوان الرحمن - رئيس مركز الدراسات العربية والإفريقية، جامعة جواهر لال نهرو، الهند.
- أ. د. إشارةت علي ملا - البروفيسور، قسم اللغة العربية، جامعة كلكتا، الهند.
- د. سعيد الرحمن- الأستاذ المساعد، قسم اللغة العربية، جامعة عاليه، كولكاتا، بنغال الغربية، الهند.
- د. محمد منير الزمان، أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية، جامعة راجشاهي، بنغلاديش.
- د. سورور عالم- الأستاذ المساعد، قسم اللغة العربية، جامعة بنتن، بيهار، الهند.
- موضي علي رحال- روائية وشاعرة وكاتبة، الكويت.
- د. عبد الحق بلعابد - الأستاذ المشارك، قسم اللغة العربية، كلية الآداب والعلوم، جامعة قطر، قطر.
- د. محمد صلاح الدين طه- عضو هيئة التدريس، كلية الآداب، جامعة بنها، مصر.
- د. نور الإسلام- مدير كلية هيرالال باكارات، نالهاتي، بيربوم، بنغال الغربية.
- مزاج الرحمن تعلقدار - الأستاذ المساعد، قسم اللغة العربية، جامعة غواهاتي، آسام، الهند.

## هيئة التحكيم

- أ.د. أشرف أحملاح رئيساً للهيئة  
جامعة جواهر لال نهرو، نيو دلهي، الهند
- أ.د. أحمد علي إبراهيم الفلاحي  
جامعة الفلوجة، العراق
- أ.د. عبد السلام الشاذلي  
مؤسس للجمعية المصرية للنقد الأدبي
- أ.د. محمد حسن دخيل  
جامعة الكوفة، العراق
- أ.د. أبو المعاطي خيري الرمادي  
جامعة الملك سعود، السعودية
- د. محمود خليف خضير الحياني  
جامعة التقنية الشمالية، العراق
- د. مدحية بلاح  
جامعة سكينكدة، الجزائر
- د. زهراء علي دخيل  
جامعة اللبنانيّة، لبنان
- د. إيمان كريم جبار عبود الحريري  
جامعة الكوفة، العراق
- د. أشرف أبو اليزيد  
روائي وصحفي مصرى
- د. ايناس محمد عزيز  
جامعة الموصل، العراق

## شروط النشر في المجلة:

- أن تكون المقالات البحثية أصلية وألا تكون قد نشرت أو قدمت للنشر في أي مكان آخر جزئياً أو كلياً.
- أن يقع البحث في مجال أهداف المجلة واهتماماتها البحثية.
- أن يكتب الباحث اسمه الكامل ومسماه الوظيفي وجهة عمله وبريده الإلكتروني ويلصق صورته ذات مقاس الجوازات.
- أن يتقيّد البحث بمواصفات التوثيق وفقاً لنظام الإحالات المرجعية الذي تعتمده المجلة.
- أن يتحرى الباحث في عمله الجدة والعمق والقصد، والالتزام بالشروط العلمية والمنهجية المتبعة أكاديمياً.
- أن يُرفق مع البحث ملخص لا يزيد على ٢٥٠ كلمة.
- أن يُرفق الملخص بكلمات مفتاحية لا تزيد على ٦ كلمات ترتب هجائياً.
- يجب أن يكون المقال خالياً من الأخطاء الإملائية والنحوية واللغوية والمطبعية قدر الإمكان.
- أن يكون المقال مطبوعاً ببرنامج (MS Word)، ونوع الخط Fanan، وحجم الخط ١٦ في كتابة المتن، وبمسافة ١.٥ بين سطور المتن، وحجم الخط ١٦ في العناوين الرئيسية والفرعية للمتن بخط غليظ، و١٢ للحواشي. وفي اللغة الأجنبية، نوع الخط (Times New Roman) ، وحجم الخط ١٢ في المتن، وفي الهوامش نفس الخط مع حجم .١٠.
- لا يزيد عدد الكلمات ٤٠٠، بما فيها ملخص البحث والمصادر والمراجع والجداول والرسوم وكافة الملحقات.
- أن توضع لكل صفحة أرقام هوامشها الخاصة بها في الأسفل، وأن تذكر المراجع والمصادر في النهاية.
- تخضع البحوث للتحكيم والمراجعة العلمية من قبل خبراء متخصصين، ويُتخذ قرار نشر البحث في ضوء آراء المحكمين وقرار هيئة التحرير.
- تحفظ المجلة بحثها في حذف أو إعادة صياغة بعض الكلمات والعبارات التي لا تتناسب مع أسلوبها في النشر ولا تلتزم المجلة برد المقالات غير المقبولة للنشر إلى أصحابها.
- تعبر الآراء العلمية المنشورة في البحوث عن آراء كاتبيها، ونظرتهم الشخصية، ولا تمثل بالضرورة وجهات نظر هيئة التحرير أو المجلة.

يُرجى في تدوين الهوامش في البحث مراعاة الخطوات التالية:

عند ذكر المرجع للمرة الأولى:

- الكتب: لقب المؤلف أو الاسم الأخير للمؤلف، الاسم الأول للمؤلف، عنوان الكتاب بخط غليظ، الترجمة، (إن وجدت) (مكان النشر: الناشر، عدد الطبعة، تاريخ النشر)، الجزء إن وجد، الصفحة. على سبيل المثال: الرحمن، مجتب: *تأثير اللغة الإنجليزية في أسلوب الصحافة العربية* (نيودلهي: محمد جمشيد، الطبعة الأولى، ٢٠٠٤ م) ص: ٢٢.
- الكتاب المترجم: حيدر، قرة العين: نهر النار، ترجمة: أ.د. مجتب الرحمن، (الإمارات العربية المتحدة: هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، الطبعة الأولى، ٢٠٢٠ م) ص: ٣٠.
- المجالات والدوريات: اسم الكاتب، عنوان المقال، اسم المجلة بخط غليظ، السنة، العدد، الصفحة.
- عند تكرار المصدر أو المرجع في الهامش التالي مباشرة تتبع الطريقة الآتية: المرجع نفسه، المصدر نفسه ج، ص.
- عند تكرار المصدر أو المرجع في موضع آخر من البحث، اسم الشهادة للمؤلف، عنوان الكتاب بخط غليظ أو المقال، ج، ص.
- المراجع الالكترونية: اسم المؤلف، أو المنظمة، "عنوان المقال"، (بين فاصلتين مزدوجتين)، الرابط كاملاً إذا كان الرابط صغيراً، وإذا كان الرابط كبيراً فيكتفى ذكر الموقع الإلكتروني، وتاريخ التصفح.
- وإذا كانت المراجع صحيفية، فيكتب اسم الكاتب، "عنوان المقالة أو التقرير"، اسم الصحيفة، ثم تحديد نوعها وهي يومية أم أسبوعية أم شهرية، (مكان الصدور)، والعدد، والتاريخ، والصفحة، على سبيل المثال: مفيد نجم، "الرواية الواقعية"، جريدة العرب اليومية، (بريطانيا)، العدد ٩٩٨٣، ٢١ يونيو ٢٠١٥ م، ص ١٥.
- المخطوطات: اسم المؤلف كاملاً، عنوان المخطوط كاملاً، ويدرك اسم المكان المحفوظ فيه هذا الاقتباس ويشار إلى تاريخ النسخة، وعدد أوراقها.
- تخرج الآيات في متن الحديث، وليس في الهوامش، ويكون التخريج كالتالي: (الخلاص: ١).

## المحتويات

رقم	العنوان	الكاتب	الصفحة
-	الغلاف والمحتوى	-	7 - 0
-	كلمة التحرير	رئيس التحرير/ أ.د. مجتب الرحمن	12-8
<b>دراسات أدبية وفنية وثقافية</b>			
1	الحافظ أبو عمرو ابن الصلاح (ت 643هـ): عصره، وحياته الشخصية والعلمية	د. محمد بن عبد الله الأطرش	88-13
2	الترجمات بين العربية والسينسكريتية: صفحة مشرقة من التبادل العلمي والثقافي	د. محمد أزهار	110-89
3	دقة الانتماء اللغوي والثقافي بين أهل الهند وأهل الهند: (دراسة لغوية وتاريخية)	شريف الله غفورى	133-111
4	من الشرطية في نماذج من كتاب المواقع العددية للعاملي (ت 1058هـ)	م. د إيمان كريم جبار/جامعة الكوفة الباحثة بنين سعد حسن	154-134
5	تفسير الجهاد في ضوء كتابات أبو الكلام آزاد	د. شفيق الإسلام بن ظل الرحمن	169-155
6	رحلة العقل والإيمان: مصطفى محمود وشبهات اليسار	د. طارق أحمد أهونغر وغوهر أحمد كمار	176-160
7	الافتتاح بالغزل التقليدي بوصفه مدخلاً للمدح النبوى في قصائد البردة الثلاث: دراسة بلاغية مقارنة	د. سيد ذو القرنين بشير	195-177
8	دراسات ما بعد الاستعمار في النقد الأدبي العربي: المفهوم والتطبيقات	أ.د. مجتب الرحمن	212-196
<b>إبداعات أدبية</b>			
9	قصة قصيرة: انبعاث	الطيب الطويلي	221-213
10	قصة قصيرة: في الجانب الآخر من الفجر	غوهر أحمد كمار	226-222
11	قصة قصيرة: صرخة أمل	صافيناز مصطفى	229-227
12	قصيدة: وحده الأصدق	د. وفاء عبد الرزاق	232-230
13	قصة قصيرة "الوجع"	أ.د. مجتب الرحمن	237-233

242-238	د. محمد أجمل	قصة قصيرة "البطل الذي لم يهزم"	14
247-243	ذو القرنيين بشير	قصة قصيرة "في ظل الصمت"	15
إبداعات مترجمة			
255-248	الكاتب: أ.د. ديفيندر تشوبي المترجم: د. مجتب الرحمن	الحاكم الأخير (قصة قصيرة مترجمة من الهندية)	16
269-256	الكاتب: منشي بريم تشند المترجم: د. قمر شعبان الندوبي	مجلس القرية (قصة قصيرة مترجمة من الهندية)	17